

JEGYZŐKÖNYV

A Romonyai Német Nemzetiségi Önkormányzat testületének 2020. október 16-án 18:00 órai kezdettel Romonya, Béke u. 51. szám alatt megtartott közmeghallgatásról.

Jelen voltak:

Ábel Edit	elnök
Riesz Adrienn	elnökhelyettes
Ulrich Gyula	képviselő
Bátai-Wahl Zsófia	bizottsági tag

Tanácskozási joggal jelen van: Amrein Edit a jegyző megbízásából

A lakosság részéről 11 fő

Ábel Edit elnök köszönti a megjelenteket, a jelenléti ív alapján megállapítja, hogy a 3 megválasztott képviselőből 3 fő személyesen jelen van, az ülés határozatképes. Javaslatot tesz az ülés napirendjére, amelyet a testület hozzászólás nélkül az alábbiakban állapít meg:

1. Közmeghallgatás

Előadó: Ábel Edit elnök

2. Gál Erzsébet festőné festményeinek átadása a Romonyai Német Nemzetiségi Önkormányzatnak, Romonya lakóinak

Előadó: Ábel Edit elnök

3. „Romonyai németiségért” emléklakett átadása

Előadó: Ábel Edit elnök

4. Nemzetiségi kiállítás megtekintése

Napirendek tárgyalása:

1. Közmeghallgatás

Ábel Edit elnök: Köszöntöm még egyszer a megjelenteket, köszönöm, hogy jelenlétükkel megtiszteltek bennünket. Német Nemzetiségi önkormányzatunk megvalósult programjai egyaránt szolgálták a kulturális örökség megőrzését, az anyanyelvhasználatot, az együttműködést, és az érdekképviselő céljait is. Az elvégzett feladatokat sikeresnek és a nemzetiségi lét, valamint identitás szempontjából szükségesnek és eredményesnek érezzük. Romonya közösségének érdekeit szem előtt tartva végezzük munkánkat, szervezzük programjainkat, Célunk, hagyományaink megőrzése és átörökítése mellett, értéket teremteni a jelen s a jövő nemzedékének. Ezért is kell hangsúlyoznunk, hogy mindenki érezze a súlyát, Romonyának nagy szüksége van a Német Nemzetiségi Önkormányzatra. Azért, hogy rendezvényeket tudjunk tartani, azért, hogy szebbé tegyük az itt élők életét, például esetleges

virágosítással, támogatásokkal, beruházásokkal pl. kultúrháznál kapu, kemence, Szorre Gábor karácsonyi fény dekorációja, folyamatban levő melléképület vizesblokk felújítás, stb.

Gazdálkodásunkról nagy vonalakban: A nemzetiségi képviselők munkájukért tiszteletdíjban nem részesülnek saját döntésük alapján.

2020.10.15-i bankegyenleg alapján: 3.957.608 Ft-al gazdálkodhatunk. Ez tartalmazza az előző évi pénzmaradványt: 1.342000Ft és a pályázati pénzt 1.475.000Ft-ot is.

Feladatalapú pontokat kapunk az éves munkánkért, programjainkért: 100-ból 88-at teljesítettünk tavaly, mely idén 2 076 448 Ft-ot jelent német önkormányzatunknak! Két részletben kaptuk meg. 2020-as évre a működési támogatás (normatív) 520.000 forint volt.

Ebből az összegből jelenleg 2.482.608Ft-al gazdálkodhatunk szabadon, mivel a pályázati pénz, 1475000Ft-ot a kultúrház melléképület vizesblokkjának felújítására kaptuk.

A pályázathoz még szükséges lesz hozzátennünk, mivel 2 milliós tervet adtunk be, ami a terveinket nem fedezte volna teljesen, ennél kevesebb lett a megítélt összeg, így még biztos hozzá kell tennünk a megtakarításunkból.

A rendelkezésünkre álló keretből fedezzük a tervezett rendezvények, a beadott pályázatok önerejét. Finanszírozzuk könyvek, zenei cd-k, ismeretterjesztő anyagok beszerzését, támogatások nyújtását (iskola, óvoda, képzések). Nyújtunk támogatásokat az óvodának, iskolának, civil szervezeteknek, akik a nemzetiségi munkát segítik. Jelentős kiadást jelent a vásárolt dologi kiadások – vásárlások, szolgáltatások igénybevétele – áfa vonzata is. Beszelnék is mindjárt a pályázatokról, beruházásról: 2019 decemberében már a Béke tér látványossága volt a Szorre Gábor által készített karácsonyi fény dekoráció. Szintén még tavaly év végén Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt-hez pályázatot nyújtottunk be nemzeti kulturális tevékenységek támogatására: Szeptembertől karácsonyig – ünnepek a néphagyományban programsorozatra. A pályázaton 400000 Ft-ot nyertünk is, melyet a vírushelyzetre tekintettel visszahívtak. De nem adtuk fel. Kiírtak egy másik pályázatot, melyben felújításra lehetett pályázni. Ezt kihasználva elterveztük, hogy a kultúrház oldalsó épületének vizesblokkját, mely már nagyon rossz állapotban van, felújítjuk. És nyertünk! A kért 2 millió forint helyett 1.475.000 Ft-ot kaptunk, ami szerintem nagyon szép eredmény. Most még azt kell megvárjuk, a települési önkormányzat pályázata nyer-e a magyar falu programban, ezt követően derül ki, az öreg épület, vagy a nagyteremhez kapcsolódó vizesblokk felújítását kezdjük meg, előre láthatóan 2021. januárjában. Előbb a belső, majd a külső munkálatokat.

Feladataink:

Januárban fogadtuk el az éves munkatervünket, módosítottuk a szervezeti és működési szabályzatunkat, véleményeztük az általános iskolai körzethatárt, felülvizsgáltuk a települési önkormányzattal kötött együttműködési megállapodásunkat.

Kezdeményeztük együttműködési megállapodások kötését civil szervezetekkel és nemzetiségi önkormányzatokkal. Keressük az együttműködésre a lehetőségeket. Támogatjuk az egyéni ötleteket, kezdeményezéseket, melyek nemzetiségünk céljait szolgálják. Részt veszünk az együttműködés keretében a programokon, feladatokat vállalunk. Perekedi farsangi rendezvényre fánkot sütöttünk, kreatív játszóházban segítettünk, lecsófőzésnél segítettünk, Geresdlaki nyitott estén részt vettünk. A nemzetiségi búcsúkon részt veszünk: Máriakéménd, Máriagyúd, Nagykozár és Pereked búcsúján is. Heinek Ottó emlékére rendezett pogányi horgászversenyre is csapatot delegáltunk. Septemberfest Nagykozárban rendezvényen részt veszünk minden évben. Iskolákkal együttműködve közösségi szolgálatra jelentkező fiataloknak adunk lehetőséget, hogy megismerhessék, segítsék tevékenységünket!

Együttműködünk és segítjük, támogatjuk egymás munkáját a helyi csoportokkal, szervezetekkel. Legfontosabb partnereink: Romonyai Rozmaringok, Sportegyesület, akiktől mindig is a legtöbb segítséget kapjuk. S természetesen az Óvoda, ahol az összefonódás a legjellemzőbb!

Itt felkérném Riesz Adrienn elnökhelyettes, óvoda vezetőt, beszéljen egy kicsit közös munkánk eredményéről!

Riesz Adrienn elnökhelyettes: Köszönöm! Óvodánk szeptembertől 2 német csoporttal működik, melyekben egy német nemzetiségi és egy magyar óvónő foglalkozik a gyermekekkel. Természetesen a német ünnepeket, jeles napokat, hagyományokat az egész óvoda megünnepli. Sok közös rendezvényt szervezünk, illetve igyekszik az óvoda sok német rendezvény szervezésében közreműködni, legtöbbször a gyermekek német táncos műsorával, de akár kézműves foglalkozásokon óvónőink segítségével is. Minden nevelési évben tartunk nemzetiségi hetet, ezt többnyire a Trachttag napját magában foglaló héten tesszük, ahol sok, a nemzetiségi léthez kapcsolódó programot, foglalkozást szervezünk a gyerekeknek. A vírushelyzetre tekintettel kaptunk egy központi állásfoglalást, ami alapján az óvodák nem szervezhetnek és vehetnek részt külső helyszínen szervezett programon. Így idén biztos nem tudunk a rendezvényeken megjelenni, ugyanakkor az előkészületekben természetesen továbbra is igyekszünk segíteni.

Ábel Edit elnök: Köszönöm a beszámolót! Ugyan részletekben már érintettem, de a 2019-es választástól mostanáig szervezett programjainkat összefoglalva is feleleveníteném:

- Márton napi hagyományos rendezvényünk az óvodával közösen, a Bogádi Polgárőrök közreműködésével valósult meg, és nagy sikere volt a tűzsonglőröknek
- Támogattuk és részt vettünk a 10 milliós fa Romonya projektben: fenntartható életért, a jövőnkért, környezetünkért végzett közösségteremtő program
- adventi készülődést, kézműveskedést tartottunk
- adventi séták programsorozatát indítottunk el tavaly: ünnepvárás, együttlét, szent-család járás, majd az utolsó közös estén egy igazi ünnepvárásos délutánon együtt énekeltünk, a bátrabbak, gyerekek meséltek, verseltek. Lehetőséget kaptunk Gál Erzsébet festőnőnkől, hogy egy általa felajánlott képet kisorsoljunk a nemzetiségi rendezvények segítői közt.
- adventi koncertre hívtuk közösségünk lakóit, melynek nagy sikere volt. Ha idén megrendezésre kerül, akkor december 6-ra ismét nagy szeretettel várjuk azokat, akik a Kodály központ Német adventi koncertjére elmennének.
- Megtiszteltetés, hogy 2020 januárjában közelítve a kultúra napjához, Gál Erzsébet festőnőnk munkáiból nyitottunk egy bemutató kiállítást, melyen részt vettek a Rozmaring táncosok német nemzetiségi műsorukkal
- Majd februárban Dunavölgyi Judit képzőművészeti kiállításával betekintést nyújtott a textilekből készült tárgyak elkészítésének „Sokszínű világ”-ába.
- Rendeztünk farsangi programot fánk sütéssel, sváb bállal.
- Tervezett programjainak megvalósítását nagyban befolyásolta a koronavírus miatti veszélyhelyzet. Ennek ellenére úgy gondolom, a legtöbb határozatunkat teljesítettük, illetve átütemeztük. Így történt ez Keresztes Levente tervezett kiállításával is. Sajnos a tavaszi elmaradt, de reméljük az október 31-re tervezett megvalósíthatjuk.
- Húsvétra kiadtuk „UNSERLEBEN” újságunkat, mely egy áttekintő, betekintő a 2014-ben megalakult német nemzetiségi önkormányzat munkájába. Eddigi tevékenységek bemutatása. Célunk volt, hogy az embereknek megmutassuk magunkat, tevékenységünket, megismerjék céljainkat, s elnyerjük támogatásukat, mellyel a közös célt erősítjük, Romonyát szebbé jobbá, élhetőbb közösséggé alakítsuk. Az újság szerkesztésénél, s több programunknál sok segítséget kaptunk Amrein Tamásné Miskolczi Boglárkától.
- Húsvétra virágosítottuk, húsvéti dekorációval színesítettük tereinket. Dekorációk elkészítésében most is, mint az őszi dekorációban Szító Tamás volt segítségünkre.
- Csatlakoztunk Trachttaghoz, videót készítettünk az elmúlt évekre visszatekintve, facebook oldalunkon megosztottuk. Óvodában idén is emlékeztünk és öltözetet viseltünk Trachttag napján.

- Májusfa állításunk egyedi, vírushelyzetnek megfelelő volt. Szító Tomi és Bacskó Zoli hozták a fákat, Ulrich család vállalta, hogy a gyerekek feldíszítik a fát, majd családi műsort adtak énekkel, harmonika szóval. Ezt Schmidt András élő videós közvetítéssel a facebook oldalunkon megosztotta. Így sokan részesei lehettek az eseménynek. Miklós Timi és Ábel Molli is csatlakozott a májusfa díszítéshez, így ezt is képekkel megörökítve megosztottuk a facebook oldalunkon.

- Júliusi néptáncos hagyományörző táborhoz csatlakozva nemzetiségi napokat szerveztünk, kirándulásra vittük a táborozókat Ófaluba, ahol tájházat látogattak, sváb kiflit sütöttek, állatsimogatóba mentünk, székfonással ismerkedtünk, id. Ulrich Gyula harmonika kíséretével énekelhettek, táncolhattak is a gyerekek

- Szüreti felvonulást tartottunk az óvodával közös szervezésben

- szeptember 25-re tervezett emléknepünk, koszorúzásunk szűk körben volt megtartva,

- az őszi virágosítást is elvégeztük, melyben nagy segítségünkre volt Böbékéné Pirooska

- Ahogy említettem is, tervezzük okt.31-re a tavasszal elmaradt Keresztes Levente interaktív kiállítását

Az év végére tervezett hagyományos programjaink – mint az adventi készülődés, a tavaly életre keltett adventi séták, vagy a Márton nap - most nagyrészt ismét a vírushelyzettől fognak függeni, de amennyiben lehetséges, és megtarthatjuk, a szokásos módon értesítjük róla a lakosságot.

Szerettem volna kiemelni mindenkit, aki segítségünkre volt munkánk során, ám akkor nagyon hosszú lista lett volna. Így szeretném megköszönni mindenkinek, aki hozzájárult munkánk, tevékenységünk végzéséhez, segített nekünk bármilyen formában! Remélem a továbbiakban is ilyen jó együttműködésre számíthatunk!

Van valakinek kérdése, észrevétele az elhangzottakkal kapcsolatban?

Nem volt kérdés.

2. Gál Erzsébet festőné festményeinek átadása a Romonyai Német Nemzetiségi Önkormányzatnak, Romonya lakóinak

Ábel Edit elnök: Az emléknepünkön szeretnénk volna sort keríteni erre az ünnepélyes pillanatra, sajnos az elmaradt, így kisebb létszám előtt, de ugyanakkora örömmel szeretnénk jelen ülés keretében megtenni!

Az elmúlt időszakban volt lehetőségem általad, Erzsike bepillantani a festészet világába. Be kell valljam, eddig elég felületes voltam. Tudtam, hogy vagy, itt élsz Romonyán, munkáid bejárják a világot. Egy meseházban laksz, ahogy a gyerekek is mondják, amikor arra járunk. De mióta megismertem közelebbről munkáidat, a Te személyedet, türelemmel bevittél a festmények világába, kitágult a világ velem is. Azt a határtalan szenvedélyt, amivel képeidről beszélsz, az a gyermeki lelkesedés, ahogy valami újat tanulsz, valami újba vágsz bele, nagyon megérintett. Amikor a bemutatódón fellépő minden táncosnak képet ajándékoztál, nagyon megleptél. Majd akkor, amikor felajánlottad, hogy megfestesz számunkra a táncos fellépésről, rendezvényről képeket. Olyan képeket adtál, adsz nekünk melyet, ha zsűrizésre viszel, biztos a legrangosabb elismerést kapod. Nem tudom mivel, hogy háláljuk meg ezt a nagy önzetlenségedet. Szeretném megköszönni mindannyiunk, nemzetiségünk és mondhatom az egész falu lakóinak nevében, hogy megörökítetted jelenünket, s amit mi igaz értéknek át tudunk majd örökíteni az utánunk jövő nemzedéknek. Annyit mondhatok: Nagy becsben tartjuk, óvjuk, védjük, s hálásan köszönjük!

2 festmény átadása következik.

3. „Romonyai németiségért” emlékplakett átadása

Ábel Edit elnök: Minden évben a nemzetiségi emléknapon adjuk át a Romonyai németiségért emlékplakettünket. Idén sem lehetett ez másképp, vagy mégis. Mivel az emléknapot nem tudtuk megtartani, vagyis nyilvános keretek között nem, így Német Önkormányzatunk képviselő-testülete és állandó segítőnk Amrein Edit részvételével rövid megemlékezést tartottunk a kopjafánál, s a csendes koszorúzást követően az emlékplakett átadására is sor került. Mivel a választásunk Amrein Editre esett, így nem kis meglepetést okozva számára, szűk körben a koszorúzásnál átvehette tőlünk a Romonyai németiségért végzett munkájáért járó elismerésünket.

Most ezen alkalommal a nyilvánosság előtt is szeretnénk munkáját elismerni, megköszönni! Edit 2014 óta, azaz megalakulásunktól igen nagy szerepet vállal munkánkban. Állandó jegyzőkönyv vezetés, ötletelés, pályázatok megírásában, beszámolók elkészítésében mind-mind nagy segítségünkre van. Minden rendezvényen részt vesz, feladatot vállal, nemzetiségi ruháját minden alkalommal felveszi. Ha kell, nemzetiségi szobát rendezünk be, nemzetiségi ruhát húzunk, kiállításra, koncertre megyünk. Hagyományok kutatásában, új ötletek megvalósításában élen jár. Utolsó pillanatban is bevállalta a felújítási pályázatunk, és rendezvény projektünk beadását. Nagyrészt neki köszönhetjük, hogy 1475000 Ft pályázati pénzt nyertünk. Jegyzőkönyv vezetésének és precíz, pontos odafigyelésének köszönhetően évről-évre egyre több feladatalapú pontot sikerül gyűjtenünk. Munkádat szeretnék az emlékplakettünk átadásával megköszönni, s további gyümölcsöző együtt töltött dolgozó és szórakoztató időt kívánunk így együtt Veled!

Emlékplakett átadása.

4. Nemzetiségi kiállítás megtekintése

Ábel Edit elnök: EMLÉKSZOBÁNKAT alakítgatjuk, a mostani állapotot szeretnénk bemutatni. Továbbra is várjuk az ötleteket, esetleges emlékeket. A kiállított tárgyak közt vannak olyanok, melyeket a német önkormányzat tulajdonába adtak, de vannak olyan tárgyaink, melyek csak „bizományban” vannak itt, tehát a tulajdonos ide a kiállításra adta, de bármikor, ha szeretné visszakapja. Szeretnénk is, ha a kiállítás mindig változna kicsit, így több mindent is be tudunk mutatni.

De kezdjük az elején: Romonya Önkormányzata biztosította a szobát számunkra, hogy létrehozzunk a romonyai emberek hagyatékából, emlékeiből egy állandó kiállítást, ezzel is ápolva, megőrizve értékeinket, s továbbadni, bemutatni hagyományainkat az utókornak.

Bacsó Zoltán felajánlotta és kifestette a szobát, s minden egyéb más megkereséskor is segítséget nyújtott, melyet ezúton is nagyon köszönök! „Költöztetésben” segített még Zolin kívül Gruber Feri, Ancil Tomi, Szitó Tomi. Ezek a fiúk, akikre mindig számíthatunk, ha férfi erő kell! Az ablakra szúnyoghálót tetettünk és új ablak is meg van rendelve. Ezt a felújítási költséget a német önkormányzat fizette. Szokodi Éva, Licz Pálné Annuska, Riesz Adrienn, Riesz Ibolya, Amrein család, Gájer Katalin, Ábel család, régi értékei találhatóak meg jelenleg. Herman Melinda hagyatékát is megkaptuk, melyből szintén sok értékes emlék található meg kiállításunkon, köztük pl. Polgármesterünk Herman József monogramos köténye. Marton Ibojától és Horváth Lajostól kapott könyvet is a kiállításon megtekinthetik. Itt jegyezném meg, hogy nagyon szép mesekönyveket kaptunk Ibojától és Lajostól melyet az óvodában használnak az óvonénik és a gyerekek. Sőt, Kozármislenyből Tóth Lászlónétól egy német feliratos falvédőt kaptunk.

S ebben a szobában lesznek kihelyezve a Gál Erzsébet festőnőnkől kapott képek is.

A kiállítás minden itt élő és ide látogató számára megtekinthető lesz. Egyeztetett időpontban látogatást biztosítunk.

Kérem jöjjenek és tekintsek meg, azt követően pedig szeretettel látjuk Önöket, Benneteket egy kis szeretetvendégségre, üdítőre, kis uzsonnára, kérem Önöket, benneteket, fogyasszatok! Illetőleg, ha valakinek kérdése, észrevétele lenne, azt most még felteheti.

Miklós Dezső: A település polgármestereként, a települési önkormányzat nevében szeretném jelezni, hogy a továbbiakban is támogatjuk a német önkormányzatot. Eddig is biztosítottuk számukra a helyet, rezi fizetés nélkül, ezt a továbbiakban is biztosítjuk, segítünk nekik ezután is. Az október 17-re tervezett gasztronómiai nemzetiségi nap egyelőre elmarad, de bízunk benne, hogy megtarthatjuk még.

Más kérdés, hozzászólás nem hangzott el.

Ábel Edit elnök az ülést 18:45 órakor berekesztette, minden jelenlévőnek megköszönte a részvételét.



K.m.f.

